

Для цитирования: Акбаев, Р.М. К вопросу о корректном употреблении латинизированных терминов в паразитологии / Р.М. Акбаев, Н.В. Бабичев. // Российский ветеринарный журнал. — 2021. — № 2. — С. 5–12. DOI 10.32416/2500-4379-2021-2-5-12  
 For citation: Akbaev R.M., Babichev N.V., To the question of correct use of latinized terms in parasitology, Russian veterinary journal (Rossijskij veterinarnyj zhurnal), 2021, No. 2, pp. 5–12. DOI 10.32416/2500-4379-2021-2-5-12

УДК 619: 576.89  
 DOI 10.32416/2500-4379-2021-2-5-12  
 REV

## К вопросу о корректном употреблении латинизированных терминов в паразитологии

**Р.М. Акбаев<sup>1</sup>**, кандидат ветеринарных наук, доцент кафедры паразитологии и ветеринарно-санитарной экспертизы ([acbaj@yandex.ru](mailto:acbaj@yandex.ru)).

**Н.В. Бабичев<sup>2</sup>**, кандидат биологических наук, старший преподаватель Института лингвистики и межкультурной коммуникации ([Nikbab@mail.ru](mailto:Nikbab@mail.ru))

<sup>1</sup> ФГБОУ ВО Московская государственная академия ветеринарной медицины и биотехнологии — МВА имени К.И. Скрябина (109472, РФ, г. Москва, ул. Ак. Скрябина, д. 23).

<sup>2</sup> Институт лингвистики и межкультурной коммуникации — ФГАОУ ВО Первый МГМУ им. И.М. Сеченова Минздрава России (Сеченовский Университет), (119991, РФ, г. Москва, ул. Трубецкая, д. 8, стр. 2).

*В работе приведены правила чтения и произношения зоологических таксонов, к которым относятся возбудители инвазионных болезней животных и человека. Кроме того, указаны современные и устаревшие названия таксонов с учетом современных представлений зоологии.*

**Ключевые слова:** паразитология, терминология, зоологические таксоны.

## To the question of correct use of latinized terms in parasitology

**R.M. Akbaev<sup>1</sup>**, Ph.D in Veterinary Science, associate Professor of Department of Parasitology and Veterinary-sanitary Examination ([acbaj@yandex.ru](mailto:acbaj@yandex.ru)).

**N.V. Babichev<sup>2</sup>**, Ph.D. in Biological Sciences, senior lecturer of Institute of Linguistics and Intercultural Communication ([Nikbab@mail.ru](mailto:Nikbab@mail.ru)).

<sup>1</sup> Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology — Moscow Veterinary Academy named after K.I. Skryabin (23, Ac. Skryabina str., Moscow, RF, 109472).

<sup>2</sup> Institute of linguistics and intercultural communication — Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education I.M. Sechenov First Moscow State Medical University of the Ministry of Health of the Russian Federation (Sechenov University) (8, Trubetskaya Street, Bldg. 2, Moscow, RF, 119991).

*The work provides the rules for reading and pronunciation of zoological taxa, which include the causative agents of invasive diseases of animals and humans. In addition, modern and obsolete names of taxa are indicated, taking into account modern concepts of zoology.*

**Key words:** parasitology, terminology, zoological taxa.

### Введение

Изучение любой клинической дисциплины предусматривает не только поверхностное знакомство с ее терминологическим аппаратом, но и качественное его усвоение на латинском и родном языках. Именно поэтому изучение латинского языка в ВУЗах медицинского и ветеринарного профилей является частью классического фундаментального образования. Однако знакомство с этим языком предусмотрено учебным планом на первом курсе, а к моменту прихода студентов на клинические кафедры все грамматические и фонетические нормы латыни уже основательно подзабыты. Вместе с тем, изучение паразитологии как клинической дисциплины, пожалуй, как ни одной другой, требует использования латинского языка, поскольку ее терминологический аппарат связан с названием биологических объектов, на что уже было обращено внимание в отечественной литературе [1...3]. Кроме того, биологическая (зоологическая) подготовка студентов также реализуется на первом курсе, что совпадает со временем изучения медицинской паразитологии, од-

нако при подготовке ветеринарных врачей к моменту изучения паразитологии, которое осуществляется на старших курсах, зоологическая номенклатура и систематика, необходимые для изучения паразитов, не только забыты, но и могут быть пересмотрены в связи с интенсивным накоплением естественно-научных данных, а ревизию зоологических таксонов необходимо учитывать при обучении студентов, как уже было отмечено в литературе [4,5].

Цель настоящей работы и задача, которую ставили перед собой ее авторы, — напомнить не только студентам, получающим медицинское, биологическое и ветеринарное образование, но и специалистам-паразитологам грамматические основы терминологии, использование которых может и должно содействовать осмысленному запоминанию и грамотному употреблению терминов.

Вместе с тем, овладение профессиональным языком невозможно без знакомства с грамматикой латинского языка, поскольку механическое заучивание мало понятных терминов непродуктивно и затруднительно. Именно поэтому в публикации

приведены краткие сведения по фонетическим нормам классической латыни. При этом особое внимание уделено именно фонетике и орфоэпии (акцентологии) как наиболее сложным для усвоения разделам профессиональной латыни.

Кроме того, необходимо отметить, что указанные в работе сведения могут быть полезны не только студентам, но и преподавателям (как начинающим, так и уже

опытным), поскольку грамотное употребление терминов повышает статус педагога в глазах обучающихся и мотивирует будущих врачей к изучению предмета [6].

### Правила чтения и произношения паразитологических терминов

В таблицах 1 и 2 приведены правила произношения латинских букв и буквосочетаний.

1. Правила произношения латинских букв Rules of pronunciation of Latin letters		
Буква	Произношение	Пример
<b>A, a</b>	[a] [я] после L, l	Alária [аляриа] Lámblia [лямблиа]
<b>B, b</b>	[б]	Búrса [бурса]
<b>C, c</b>	[ц] перед e, i, y, ae, oe [к] во всех остальных случаях	Cladóсera [клядоцэра] Fascíola [фасциоля] Oocýstis [ооцистис] Coenúrus [цэнурус] Copéroda [копэпода]
<b>D, d</b>	[д]	Díptera [диптэра]
<b>E, e</b>	[э] [е] после L	Demódex [дэмодекс] Cúlex [кулекс]
<b>F, f</b>	[ф]	Fánnia [фанния]
<b>G, g</b>	[г]	Árgas [аргас]
<b>H, h</b>	[г] как громкий выдох	Biohélmins [биогэльминс] Hálteres [гальтэрэс]
<b>I, i</b>	[и] [й] перед гласным в начале слова или слога (но не во втором от конца слога, если только не входит в состав дифтонга)	Dipylídium [дипилидиум] Moniézia [мониэзия] — второй от конца слог Drascheia [драшейа] — входит в состав дифтонга (см. ниже)
<b>J, j</b>	[й]	Skrjabinema [скрябинэма] Juvenílus [ювэнилюс]
<b>K, k</b>	[к]	Knemidocóptes [кнэмидокоптэс]
<b>L, l</b>	[ль]	Lárva [лярва]
<b>M, m</b>	[м]	Imágo [имаго]
<b>N, n</b>	[н]	Nuttália [нутталиа]
<b>O, o</b>	[о]	Onchocercóses [онхоцеркозэс]
<b>P, p</b>	[п]	Psoróptes [псороптэс]
<b>Q, q</b>	Только в сочетании с u, т. е. qu — [кв]	Equínus [эквинус]
<b>R, r</b>	[р]	Redia [Рэдиа]
<b>S, s</b>	[с] в большинстве случаев и на стыке морфем (приставки и корня или двух основ); [з] между гласными; в словах греческого происхождения в сочетании sm после гласного; иногда в сочетании ns перед гласным	Áscaris [аскарис] Glossína [глоссина] Gnathosóma [гнатосома] Babésia [бабезия] Piroplásma [пироплазма]
<b>T, t</b>	[т]	Toxocára [токсокара]
<b>U, u</b>	[у] [ю] в некоторых названиях — эпонимах, а также после L, l	Lígula [лигуля] Uncinária [унцинария] Muellérius [мюллэриус] Stróngylus [стронгилюс]
<b>V, v</b>	[в]	Vesícula [вэзикуля]
<b>X, x</b>	[кс] [кз] или [гз] в положении между гласными (не всегда)	Stomóxys [стомоксис] Ixódes [иксодэс] Echópodit [эгзоподит]
<b>Y, y</b>	[и]	Bythínia [битиния] Hydatidósis [гидатидозис]
<b>Z, z</b>	[з] в словах греческого происхождения [ц] в некоторых названиях — эпонимах	Zóites [зоитэс] Bilharziella [бильхарциэлля]

2. Правила произношения латинских буквосочетаний Rules for the pronunciation of Latin letter combinations		
Буквосочетание	Чтение	Пример
<b>Гласные (диграфы и дифтонги)</b>		
ae	[э]	Áedes [эдэс] Haematóbia [гэматобиа] Calliphóridae [каллифоридэ]
oe	[э] или [ë] как в английском слове bird	Rhinóestrus [ринэструс] Amóebae [амёбэ]
ai	[э] в словах греческого происхождения [ай] в некоторых названиях — эпонимах	Onkospháira [онкосфэра] Railliétina [райэтина]
au	[ау]	Dictyocáulus [диктиокаулюс]
ei	[эй] в некоторых названиях — эпонимах	Draschéia [драшейа] Theiléria [тэйлэриа]
oi	[ой] в словах греческого происхождения	Paróikia [паройкиа]
eu	[эу]	Lipéurus [липэурус] Eucóleus [эуколеус]
<b>Согласные (диграфы)</b>		
ch	[х]	Arachnológia [арахнологиа]
ph	[ф]	Anópheles [анофэлес]
rh	[р]	Macracanthorhýnchus [макраканторинхус]
sch	[сх] [ш] в некоторых названиях в русскоязычном произношении	Schizogonia [схизогония], но в русскоязычном произношении [шизогония] Schistosóma [схистосома], но в русскоязычном произношении [шистосома]
sh	[ш] в некоторых названиях - эпонимах	Leishmânia [лэйшманиа]
th	[т] [тг] на стыке двух морфем	Bóthrium [ботриум] Anthelmínthica [антгэльминтика]
<b>Смешанные</b>		
qu	[кв]	Equipérdum [эквипэрдум]
ti	[ти] перед согласным; на стыке двух морфем [ци] перед гласным	Balantídium [балантидиум] Copulátio [копуляцио]
(n)gu	[(н)гв] перед гласным	Sanguíneus [сангвинэус]

### Nota bene!

1. Буква «у» встречается только в словах греческого происхождения и всегда читается как [и], то есть русская буква «и».

2. Буквосочетание «ae» всегда передает звук [э] и особенно часто встречается как окончание в названии зоологических семейств *-idae* [-идэ] или подсемейств: *-inae* [-инэ].

3. Буквосочетания *-ch-*, *-ph-*, *-rh-*, *-th-* встречаются в словах греческого происхождения и являются диграфами, то есть сочетаниями двух букв, которые передают один звук. Только последнее буквосочетание (*-th-*) может читаться по-разному и передавать два звука, если стоит на стыке морфем.

4. Суффикс *-id-* (*-ide-*; *-oid(e)-*) является долгим, если происходит от греческого *eidōs* — вид, подобие; если же он указывает на родство или общность по происхождению, то является кратким. В названиях семейств животных суффикс *-id-* является патронимическим, то есть обозначает потомка, а потому имеет краткий *-i-*, на который не рекомендуется ставить ударение.

### Таксоны в паразитологии

В таблицах 3...8 приведены названия и произношения таксонов возбудителей инвазионных болезней, а также примеры старой и новой номенклатуры.

3. Названия таксонов, к которым относят возбудителей инвазионных болезней-1 Names of taxa that include pathogens of invasive diseases-1	
Категория таксона	Название таксона и его произношение
Царство (Régnum)	Animália [Анималиа ] (LINNAEUS, 1758)
Подцарство (subregnum)	Protozóa [Протозоа] (OWEN, 1858) Metazóa [Метазоа]
Тип (phylum)	Amoebozóa (CAVALIER-SMITH, 1998) [Амебозоа] Sarcomastigóphora (устар.) [Саркомастигофора] Choanoflagelláta (CAVALIER-SMITH, 1998) [Хоанофлягеллята] Apicompléxa [Апикомплекса] (LEVINE, 1970) Cilióphora [Цилиофора] (DOFLEIN, 1901)

4. Названия таксонов, к которым относят возбудителей инвазионных болезней-2 Names of taxa that include pathogens of invasive diseases-2	
Категория таксона	Название таксона и его произношение
Подцарство (subrégnum)	Metazóa [Метазоа]
Надраздел (внесистемный таксон)	Eumetazóa [Эуметазоа] (BUTSCHLI, 1910 )
Раздел (внесистемный таксон)	Bilatéria [Билятэриа] Triploblástica [Трипоблястика]
Подраздел (внесистемный таксон)	Protostómia [Протостомия]
Надтип (superphylum)	Scolecída [Сколецида] (устар.) Trochozóa [Трохозоа] (устар.)
Тип (phylum)	PLATHELMÍNTHES [Плятгельминтэс] (GEGENBAUR, 1859) NEMATHELMÍNTHES [Нэмагельминтэс] (устар.), s. NEMATÓDA [Нематода] (RUDOLPHI, 1808) ACANTHOCÉPHALA [Акантоцефала] (KÖLR., 1771) Arthrópoda [Артропода] (SIEBOLD, 1848)
Подтип (subphylum)	Rhabditóphora [Рабдитофора] Tracheáta [Трахэата] Cheliceráta [Хэлицэрата] (HEYMONS, 1901)

5. Названия таксонов и их произношение в протозоологии Taxon names and their pronunciation in protozoology	
Категория таксона	Название таксона и его произношение [7, 8]
Тип (phylum)	Apicompléxa [Апикомплекса] (LEVINE, 1970)
Надкласс (superclassis)	Conoidosída [Коноидозида] (LEVINE, 1988) Aconoidosída [Аконоидозида] (MEHLHORN, PETERS ET HABERCORN, 1980)
Класс (classis)	Coccídea [Кокцидэа] (LEUCART, 1879) Haematozóa [Гэматозоа] (VIVIER, 1982)
Подкласс (subclássis)	Coccidiosína [Кокцидиозина] Piroplasmásina [Пироплязмасина] (WENYON, 1926)
Отряд (órdo)	Eimeriída[Эймэриида],s. Eucoccidiorída [Эукокцидиорида] (LEGER ET DUBOSCQ, 1910) Piroplasmída [Пироплазмиды] (WENYON, 1926)
Семейство (família)	Eimeriídae[Эймэриидэ] (МИНСИИ, 1903) Cryptosporidiídae [Криптоспориидэ] (TYZZER, 1907) Babesiídae [Бабэзиидэ] Theileriídae [Тэйлэриидэ]

6. Изменение номенклатуры одноклеточных Changing the nomenclature of unicellular animals	
«Старая» номенклатура (XIX–XX вв.)	«Новая» номенклатура (XXI в., Hausmann K., Hüllsmann N., 2010)
<p><b>Царство</b> <i>Animália</i> [Анималия] <b>Подцарство</b> <i>Protozoá</i> [Протозоа]</p> <p><b>Тип</b> <i>Sarcomastigóphora</i> [Саркомастигофора] <b>Подтип</b> <i>Sarcodina</i> [Саркодина] <b>Класс</b> <i>Sarcodina</i> [Саркодина] <b>Подкласс</b> <i>Rhizópoda</i> [Ризопода] <b>Отряд</b> <i>Amoebína</i> [Амёбина] <b>Семейство</b> <i>Entamoebidae</i> [Энтамёбидэ] <b>Род</b> <i>Entamoeba</i> [Энтамёба] <b>Вид</b> <i>E. histolytica</i> [Э. гистолитика] <b>Подтип</b> <i>Mastigóphora</i> [Мастигофора] <b>Класс</b> <i>Mastigóphora</i> [Мастигофора] <b>Подкласс</b> <i>Zoomastigína</i> [Зоомастигина] <b>Отряд</b> <i>Polymastigína</i> [Полимастигина] <b>Семейство</b> <i>Hexamítidae</i> [Гэксамитидэ] <b>Род</b> <i>Lámblia</i> [Лямблиа] <b>Вид</b> <i>L. intestinalis</i> [Л. интэстиналис] <b>Отряд</b> <i>Polymastigína</i> [Полимастигина] <b>Семейство</b> <i>Trichomonádidae</i> [Трихомонадидэ] <b>Род</b> <i>Trichomónas</i> [Трихомонас] <b>Вид</b> <i>T. vaginalis</i> [Т. вагиналис] <b>Отряд</b> <i>Kinetoplastida</i> [Кинэтопластида] <b>Семейство</b> <i>Trypanosomatidae</i> [Трипаносоматидэ] <b>Род</b> <i>Trypanosoma</i> [Трипаносома] <b>Вид</b> <i>T. cruzi</i> [Т. крузи] <b>Род</b> <i>Leishmania</i> [Лэйшманиа] <b>Вид</b> <i>L. donovani</i> [Л. доновани]</p>	<p><b>Царство</b> <i>Protista</i> [Протиста]</p> <p><b>Тип</b> <i>Amoebazóa</i> [Амёбозоа] <b>Подтип</b> <i>Conósa</i> [Коноза] <b>Инфратип</b> <i>Archamóeba</i> [Архамёба] <b>Семейство</b> <i>Entamoebidae</i> [Энтамёбидэ] <b>Род</b> <i>Entamoeba</i> [Энтамёба] <b>Вид</b> <i>E. histolytica</i> [Э. гистолитика] <b>Тип</b> <i>Tetramastigóta</i> [Тэтрамастигота] <b>Класс</b> <i>Diplomonádea</i> [Дипломонадэа] <b>Отряд</b> <i>Diplomonadida</i> [Дипломонадида] <b>Семейство</b> <i>Hexamítidae</i> [Гэксамитидэ] <b>Род</b> <i>Giárdia</i> [Гиардиа] <b>Вид</b> <i>G. lamblia</i> [Г. лямблиа] <b>Класс</b> <i>Parabasálea</i> [Парабазалэа] <b>Отряд</b> <i>Trichomonadida</i> [Трихомонадида] <b>Семейство</b> <i>Trichomonádidae</i> [Трихомонадидэ] <b>Род</b> <i>Trichomónas</i> [Трихомонас] <b>Вид</b> <i>T. vaginalis</i> [Т. вагиналис] <b>Тип</b> <i>Discicristáta</i> [Дисцикристата] <b>Подтип</b> <i>Euglenozóa</i> [Эвгленозоа] <b>Надкласс</b> <i>Kinetoplásta</i> [Кинэтопласта] <b>Класс</b> <i>Trypanosomatídea</i> [Трипаносоматидэа] <b>Семейство</b> <i>Trypanosomatidae</i> [Трипаносоматидэ] <b>Род</b> <i>Trypanosoma</i> [Трипаносома] <b>Вид</b> <i>T. cruzi</i> [Т. крузи] <b>Род</b> <i>Leishmania</i> [Лэйшманиа] <b>Вид</b> <i>L. donovani</i> [Л. доновани]</p>
<p><b>Тип</b> <i>Apicompléxa</i> [Апикомплекса] <b>Класс</b> <i>Sporozóá</i> [Спорозоа] <b>Отряд</b> <i>Coccidíida</i> [Кокцидида] <b>Семейство</b> <i>Sarcocystidae</i> [Саркоцистидэ] <b>Род</b> <i>Toxoplásma</i> [Токсоплазма] <b>Вид</b> <i>T. gondii</i> [Т. гондии] <b>Семейство</b> <i>Eimeríidae</i> [Эймэриидэ] <b>Род</b> <i>Eimería</i> [Эймэриа] <b>Вид</b> <i>E. sp.</i> [Э. сп.] <b>Отряд</b> <i>Haemasporíida</i> [Гэмаспорида] <b>Семейство</b> <i>Plasmodíidae</i> [Плязмодиидэ] <b>Род</b> <i>Plasmodium</i> [Плязмодиум] <b>Вид</b> <i>P. vivax</i> [П. вивакс] <b>Отряд</b> <i>Piroplasmíida</i> [Пироплазмидэ] <b>Семейство</b> <i>Babesiidae</i> [Бабэзиидэ] <b>Род</b> <i>Piroplásma</i> [Пироплязма] <b>Род</b> <i>Babésia</i> [Бабэзия] <b>Род</b> <i>Nuttália</i> [Нуттали] <b>Род</b> <i>Francaiélla</i> [Франкайэлла] <b>Семейство</b> <i>Theileríidae</i> [Тэйлэриидэ] <b>Род</b> <i>Theilería</i> [Тэйлэриа]</p>	<p><b>Тип</b> <i>Alveoláta</i> [Альвэолята] <b>Подтип</b> <i>Apicompléxa</i> [Апикомплекса] <b>Надкласс</b> <i>Conoidasída</i> [Коноидазида] <b>Класс</b> <i>Coccíidea</i> [Кокцидэа] <b>Подкласс</b> <i>Coccidiasína</i> [Кокцидиазина] <b>Отряд</b> <i>Eimeríida</i> [Эймэриидэ] <b>Семейство</b> <i>Sarcocystidae</i> [Саркоцистидэ] <b>Род</b> <i>Toxoplásma</i> [Токсоплазма] <b>Вид</b> <i>T. gondii</i> [Т. гондии] <b>Семейство</b> <i>Eimeríidae</i> [Эймэриидэ] <b>Род</b> <i>Eimería</i> [Эймэриа] <b>Вид</b> <i>E. sp.</i> [Э. сп.] <b>Надкласс</b> <i>Aconoidasída</i> [Аконоидазида] <b>Класс</b> <i>Haematozóea</i> [Гэматоозоэа] <b>Отряд</b> <i>Haemasporíida</i> [Гэмаспорида] <b>Семейство</b> <i>Plasmodíidae</i> [Плязмодиидэ] <b>Род</b> <i>Plasmodium</i> [Плязмодиум] <b>Вид</b> <i>P. vivax</i> [П. вивакс] <b>Отряд</b> <i>Piroplasmíida</i> [Пироплазмидэ] <b>Семейство</b> <i>Babesiidae</i> [Бабэзиидэ] <b>Род</b> <i>Piroplásma</i> [Пироплязма] <b>Род</b> <i>Babésia</i> [Бабэзия] <b>Род</b> <i>Nuttália</i> [Нуттали] <b>Род</b> <i>Francaiélla</i> [Франкайэлла] <b>Семейство</b> <i>Theileríidae</i> [Тэйлэриидэ] <b>Род</b> <i>Theilería</i> [Тэйлэриа]</p>
<p><b>Тип</b> <i>Cilióphora</i> [Цилиофора] <b>Класс</b> <i>Ciliáta</i> [Цилиата] <b>Отряд</b> <i>Trichostomatíida</i> [Трихостоматидэ] <b>Семейство</b> <i>Balantidíidae</i> [Балантидиидэ] <b>Род</b> <i>Balantidium</i> [Балантидиум] <b>Вид</b> <i>B. coli</i> [Б. коли] <b>Отряд</b> <i>Chlamyododontíida</i> [Хлямидодонтида] <b>Семейство</b> <i>Chilodonéllidae</i> [Хилёдонэллидэ] <b>Род</b> <i>Chilodonella</i> [Хидёдонэлля] <b>Вид</b> <i>Ch. cyprini</i> [Х. циприни] <b>Отряд</b> <i>Hymenostomatíida</i> [Гимэностоматидэ] <b>Семейство</b> <i>Ichthyophthiríidae</i> [Ихтиофтириидэ] <b>Род</b> <i>Ichthyophthirius</i> [Ихтиофтириус] <b>Вид</b> <i>I. multifiliis</i> [И. мультифилиис]</p>	<p><b>Тип</b> <i>Alveolata</i> [Альвэолята] <b>Подтип</b> <i>Cilióphora</i> [Цилиофора] <b>Надкласс</b> <i>Intramacronucleáta</i> [Интрамакронуклеата] <b>Класс</b> <i>Litostomátea</i> [Литостоматэа] <b>Подкласс</b> <i>Trichostomátia</i> [Трихостоматиа] <b>Отряд</b> <i>Vestibuloferíida</i> [Вэстибулофэрида] <b>Семейство</b> <i>Balantidíidae</i> [Балантидиидэ] <b>Род</b> <i>Balantidium</i> [Балантидиум] <b>Вид</b> <i>B. coli</i> [Б. коли] <b>Класс</b> <i>Phyllopharyngea</i> [Филофарингэа] <b>Подкласс</b> <i>Phyllopharyngia</i> [Филофарингиа] <b>Отряд</b> <i>Chlamyododontida</i> [Хлямидодонтида] <b>Семейство</b> <i>Chilodonéllidae</i> [Хилёдонэллидэ] <b>Род</b> <i>Chilodonella</i> [Хидёдонэлля] <b>Вид</b> <i>Ch. cyprini</i> [Х. циприни] <b>Класс</b> <i>Oligohymenophórea</i> [Олигомэнофорэа] <b>Подкласс</b> <i>Hymenostomátia</i> [Гимэностоматиа] <b>Отряд</b> <i>Hymenostomatida</i> [Гимэностоматидэ] <b>Семейство</b> <i>Ichthyophthiríidae</i> [Ихтиофтириидэ] <b>Род</b> <i>Ichthyophthirius</i> [Ихтиофтириус] <b>Вид</b> <i>I. multifiliis</i> [И. мультифилиис]</p>

7. Названия таксонов в гельминтологии Taxon names and their pronunciation in helminthology		
Категория таксона	Название таксона и его произношение [9]	
Тип (phylum)	Plathelminthes [Плэйтгэльминтэс] (GEGENBAUR, 1859)	Nemathelminthes [Нэмаггэльминтэс] ( <b>устар.</b> ), s. Nematoda [Нэматода] (RUDOLPHI, 1808)
Класс (cláassis)	Trematoda [Трэматода], s. Digenea [Дигэнэа] (CARUS, 1863) Monogenea [Моногэнэа] (CARUS, 1863) Cestoda [Цэстода]	Chromadorea [Хромадорэа] (INGLIS, 1932) Eoiplea [Эноплэа] (INGLIS, 1932)
Отряд (órdo)	Cyclophyllidea [Циклофиллидэа] Pseudophyllidea [Псевдофиллидэа]	Dioctophymida [Диоктофимида] (RYZNIKOV & SONIN, 1981) Rabbitida [Рабдитида] (SNITWOOD, 1933) Spirurida [Спиурида] (SNITWOOD, 1933) Trichocephalida [Трихоцефалида] (SPASSKI, 1954)
Подотряд (subórdo)	В паразитологии не употребляется	Ascaridina [Аскаридина] (INGLIS 1983) Dracunculina [Дракункулина] Oxyurina [Оксиурина] (RAILLIET 1916) Spirurina [Спиурина] (RAILLIET & HENRY 1915)
Семейство (família)	В паразитологии не употребляется	Ancylostomatidae [Анцилостоматидэа] Ascarididae [Аскаридидэа] (BAIRD, 1853) Dioctophymatidae [Диоктофиматидэа] Filaridae [Филляриидэа] (SOVBOLD, 1864) Strongyloidae [Стронгилоидидэа] Trichinellidae [Трихинэллидэа] (WARD, 1907) Trichuridae [Трихуридэа] (RANSOM, 1911)

8. Названия таксонов в акарологии и энтомологии Taxon names and their pronunciation in acarology and entomology		
Категория таксона	Название таксона и его произношение	
Подтип (subphylum)	Tracheata [Трахэата]	Chelicerata [Хэлицэрата]
Надкласс (supercláassis)	Hexapoda [Гэксапода] (LATREILLE, 1825)	
Класс (cláassis)	Insecta [Инсэкта] (LINNAEUS, 1758)	
Подкласс (subclassis)	Pterygota [Птэригота] (GEGENBAUR, 1878)	
Отдел (внесистемная единица)	Hemimetabola [Гэмимэтаболя]	Holometabola [Голомэтаболя], s. Oligoneoptera [Олигонэоптэра] (MARTYNOV, 1923)
Надотряд (superórdo)	В паразитологии не употребляется	
Отряд (ordo)	Phthiraptera [Фтираптэра] (HAESKEL, 1896) Mallophaga [Мальлэфага] ( <b>устар.</b> ) (NITZSCH, 1818) Hemiptera [Гэмиптэра] (LINNAEUS, 1758)	Diptera [Диптэра] (LINNAEUS, 1758) Aphaniptera [Афаниптэра] Hymenoptera [Гимэноптэра] (LINNAEUS, 1758)
		См. ниже

Категория таксона внутри Tracheata		Название таксона и его произношение [10]	
Отряд (órdo)	Phthiráptera [Фтираптэра] (HAESKEL, 1896)	Aphaníptera [Афаниптэра], s. Siphonáptera [Сифонаптэра] (LATREILLE, 1825)	Díptera [Диптэра] (LINNAEUS, 1758)
Подотряд (subórdo)	Aporíura [Аноплюра] (LEACH, 1815)	В паразитологии не употребляется	Nematócerá [Нэматоцера] (SCHINER, 1862) Brachýcera [Брахицера] (SCHINER, 1862)
Надсемейство (superfamília)	Cimicomórpha [Цимикоморфа] (LESTON, PENDERGRAST & SOUTHWOOD, 1954)	В паразитологии не употребляется	Culicoídea [Куликоидэа] Oestroídea [Эстроидэа] Tabanoídea [Табаноидэа]
Семейство (família)	Haematopínidae [Гэматопинидэ] (LEACH, 1815) Pedicúlidae [Пэдикулидэ] (LEACH, 1817) Cimícidae [Цимицидэ] (COSTA, 1852)	Pulícidae [Пулицидэ] (BILLBERG, 1820) Vermipsýllidae [Вэрмипсиллидэ] (WAGNER, 1889)	Calliphóridae [Каллифоридэ] (BRAUER & BERGENSTAMM, 1889) Culícidae [Кулицидэ] (MEIGEN, 1818) Óestridae [Эстридэ] (LEACH, 1815) Sarcophágidae [Саркофагидэ] (MACQUART, 1834) Tabánidae [Табанидэ] (LATREILLE, 1802)
Категория таксона внутри Chelicerata		Название таксона и его произношение [11]	
(Над)отряд* ((super)órdo)	Acarifórmes [Акариформэс] (ZAKHVATKIN, 1952)	Parasitifórmes [Паразитиформэс] (REUTER, 1909)	
(Под)отряд* ((sub)órdo)	Sarcoptifórmes [Саркоптиформэс] (REUTER, 1909) Trombidifórmes [Тромбидиформэс] (REUTER, 1909)	Ixodída [Иксодидэ] (LEACH, 1815) Mesostigmáta [Мэзостигмата] (CANESTRINI, 1891), s. Gamasída [Гамазидэ]	
Подотряд* (subórdo) или инфраотряд (infraórdo)	Oribatída [Орибатидэ] (DUGÈS, 1834) Prostigmáta [Простигмата] (KRAMER, 1877)	В паразитологии не употребляется	
Надсемейство (superfamília)	В паразитологии не употребляется	Ixodoídea [Иксодоидэа] Dermanýssoídea [Дэрманиссоидэа]	
Семейство (família)	Psoróptidae [Псороптидэ] Sarcóptidae [Саркоптидэ]	Argásidae [Аргазидэ] (C.L. KOCH, 1844) Ixodidae [Иксодидэ] (C.L. KOCH, 1844) Dermanýssidae [Дэрманиссидэ] (DE GEER, 1758)	

\* В различных системах классификации и у разных авторов ранг таксона может отличаться

## Конфликт интересов

Авторы статьи не имеют финансовых или личных отношений с другими лицами или организациями, которые могли бы повлиять на достоверность или содержание этой работы.

## Библиография

1. Бабичев, Н.В. Паразитологический термин как когнитивно-лингвистический феномен / Н.В. Бабичев, Р.М. Акбаев // Российский ветеринарный журнал. — 2020. — № 1. — С. 5-8
2. Бабичев, Н.В. К вопросу о повышении терминологической грамотности у ветеринарных специалистов (на примере морфологической и паразитологической терминологии) / Н.В. Бабичев, Р.М. Акбаев // Российский ветеринарный журнал. — 2020. — № 3. — С. 5-8.
3. Акбаев, Р.М. Семантический анализ названий возбудителей инвазионных болезней как дидактический прием преподавания паразитологии / Р.М. Акбаев, Н.В. Бабичев // Материалы III международного паразитологического симпозиума «Современные проблемы общей и частной паразитологии», СПб, 18-20 декабря 2019 г. — СПб: ФГБОУ ВО СПбГАВМ. — 2019. — С. 28-30.
4. Бабичев, Н.В. Проблема интеграции латинского языка в обучении паразитологии / Н.В. Бабичев, Р.М. Акбаев // Материалы III международного паразитологического симпозиума «Современные проблемы общей и частной паразитологии», СПб, 18-20 декабря 2019 г. — СПб: ФГБОУ ВО СПбГАВМ. — 2019. — С. 46-48.
5. Акбаев, Р.М. Ревизия зоологических таксонов как одна из проблем преподавания паразитологии / Р.М. Акбаев, Н.В. Бабичев // Материалы XIV международной научно-практической конференции «Современный взгляд на паразитологию: теория и практика, традиции и тенденции развития науки к 95-летию доктора биологических наук, профессора Е.Д. Логачева». — КемГМУ. — Кемерово, 27 января 2021г. — Кемерово: КемГМУ, 2021. — С. 294-298.
6. Бабичев, Н.В. Кадровая и дидактическая проблемы обучения паразитологии / Н.В. Бабичев, Р.М. Акбаев // Материалы III международного паразитологического симпозиума «Современные

- проблемы общей и частной паразитологии». — СПбГАВМ. — СПб, 18-20 декабря 2019г. — СПб: ФГБОУ ВО СПбГАВМ. — 2019. — С. 43-45.
7. Корсун, С.А. Протисты [Текст]: руководство по зоологии: [в 3 ч.] / С.А. Корсун, С.А. Карпов, В.В. Златогурский и др. / Науч. ред. вып. С.А. Карпов. — СПб.-М.: Товарищество науч. изд. КМК, 2011. — Ч. 3. — 473 с.
  8. Хаусман, К. Протистология [Текст]: руководство / К. Хаусман, Н. Хюльсман, Р. Радек; под ред. С.А. Корсуна, пер. с англ. С.А. Карпова. — М.: Товарищество науч. изд. КМК, 2010. — 405 с., ил.
  9. Hodda, M. Phylum Nematoda Cobb, 1932. In: Zhang, Z.-Q. (Ed.) Animal biodiversity: An outline of higher-level classification and survey of taxonomic richness // Zootaxa, 2011. — No. 3148, pp. 63-95.
  10. Grimaldi, D., Engel, M.S. Evolution of the Insects / D. Grimaldi, M.S. Engel. — Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2005. — xv + 755 p.
  11. Zhang, Z.-Q. Phylum Arthropoda von Siebold, 1848. In: Zhang, Z.-Q. (Ed.) Animal biodiversity: An outline of higher-level classification and survey of taxonomic richness. — Zootaxa. — 2011. — No. 3148. — pp. 99-103.
- ### References
1. Babichev N.V., Akbaev R.M. Parazitologicheskij termin kak kognitivno-lingvisticheskiy fenomen [Parasitological term as a cognitive linguistic phenomenon], *Rossijskiy veterinarnyj zhurnal*, 2020, No. 1, pp. 5-8.
  2. Babichev N.V., Akbaev R.M. K voprosu o povyshenii terminologicheskoy gramotnosti u veterinarnyh specialistov (na primere morfologicheskoy i parazitologicheskoy terminologii) [On the issue of improving terminological literacy among veterinary specialists (on the example of morphological and parasitological terminology)], *Rossijskiy veterinarnyj zhurnal*, 2020, No. 3, pp. 5-8.
  3. Akbayev R.M., Babichev N.V., *Semanticheskij analiz nazvaniy vzbuditeley invazionnykh bolezney kak didakticheskij priyem prepodavaniya parazitologii* [Semantic analysis of names of invasive diseases pathogens as a didactic method of teaching Parasitology], *Materialy III mezhdunarodnogo parazitologicheskogo simpoziuma Sovremennyye problemy obshchey i chastnoy parazitologii* [Proceeding of the III International Parasitological Symposium «Modern problems of General and Private Parasitology»], Saint-Petersburg, 18-20 Dec. 2019, Saint-Petersburg, SPbSAVM, 2019, pp. 28-30.
  4. Babichev N.V., Akbayev R.M., *Problema integratsii latinskogo yazyka v obuchenii parazitologii* [The problem of integrating the Latin language in teaching Parasitology], *Materialy III mezhdunarodnogo parazitologicheskogo simpoziuma Sovremennyye problemy obshchey i chastnoy parazitologii* [Proceeding of the III International Parasitological Symposium «Modern problems of General and Private Parasitology»], Saint-Petersburg, 18-20 Dec. 2019, Saint-Petersburg, SPbSAVM, 2019, pp. 46-48.
  5. Akbayev R.M., Babichev N.V., *Reviziya zoologicheskikh taksonov kak odna iz problem prepodavaniya parazitologii* [Revision of zoological taxa as one of the problems of teaching parasitology], *Materialy XIV mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii «Sovremenniy vzglyad na parazitologiyu: teoriya i praktika, tradicii i tendencii razvitiya nauki k 95-letiyu doktora biologicheskikh nauk, professora E.D. Logacheva»* [Proceeding of the XIV International Scientific and Practical Conference «Modern View of Parasitology: Theory and Practice, Traditions and Trends in the Development of Science for the 95th Anniversary of Doctor of Biological Sciences, Professor ED: Logachev»], KemGMU, Kemerovo, 27 Jan. 2021, Kemerovo, KemGMU, 2021, pp. 294-298.
  6. Babichev N.V., Akbayev R.M., *Kadrovaya i didakticheskaya problemy obucheniya parazitologii* [Personnel and didactic problems of teaching Parasitology], *Materialy III mezhdunarodnogo parazitologicheskogo simpoziuma Sovremennyye problemy obshchey i chastnoy parazitologii* [Proceeding of the III International Parasitological Symposium «Modern problems of General and Private Parasitology»], Saint-Petersburg, 18-20 Dec. 2019, Saint-Petersburg, SPbSAVM, 2019, pp. 43-45.
  7. Korsun S.A., Karpov S.A., Zlatogurskiy V.V. et al. *Protisty: rukovodstvo po zoologii* (v 3 ch.), [Protista: manual on zoology (in 3 parts)]. Saint-Petersburg-Moscow, Tovarishchestvo nauch. izd. KMK, 2011, Part 3, 473 p.
  8. Khausman K., Khyulsman N., Radek R., *Protistologiya: rukovodstvo* [Protistology: manual], Ed. S.A. Korsun. Transl. from English, Moscow, Tovarishchestvo nauch. izd. KMK, 2010, 405 p.
  9. Hodda, M. (2011) Phylum Nematoda Cobb, 1932. In: Zhang, Z.-Q. (Ed.) Animal biodiversity: An outline of higher-level classification and survey of taxonomic richness, *Zootaxa*, 3148, 63-95.
  10. Grimaldi, D. & Engel, M.S. *Evolution of the Insects*, Cambridge - New York, Cambridge University Press, 2005, xv + 755 p.
  11. Zhang, Z.-Q. Phylum Arthropoda von Siebold, 1848. In: Zhang, Z.-Q. (Ed.) Animal biodiversity: An outline of higher-level classification and survey of taxonomic richness, *Zootaxa*, 2011, No. 3148, pp. 99-103.

## Вакцинация лис и енотовидных собак в Москве

Вакцинация направлена на предотвращение заболевания бешенством среди лис и енотовидных собак. Однако ветеринары отмечают: если такую вакцину съест другое плотоядное никакого вреда для его здоровья не будет.

Ветеринарные специалисты в специальной одежде с соблюдением правил личной гигиены и техники безопасности, совместно со специалистами Мосприроды, осуществляют раскладку вакцины около лисьих нор в 8 округах столицы. Всего в Москве разложат свыше 18 тысяч доз вакцины на площади около 700 км<sup>2</sup>. Плановая иммунизация позволяет сократить заболеваемость бешенства среди диких плотоядных животных в городе.

Брикеты-приманки будут разложены в ландшафтных заказниках и природно-исторических парках «Битцевский лес», «Теплый стан», «Бутовский лесопарк», «Зябликово» и «Долина реки Сетунь». Помимо этого, провакцинируют животных на территории парков «Северное Бутово», «Лосиный остров», «Кузьминки-Люблино», «Царицыно», а также на других особо охраняемых природных и зеленых территориях ТиНАО и ЗелАО.

Специалисты отмечают, что иммунитет к заболеванию у животных формируется на 21 сутки.

В 2020 году в ходе мероприятий по профилактике бешенства среди диких животных на особо охраняемых природных и зеленых территориях Москвы разложили более 55 тысяч доз вакцины.

<https://mosobvet.ru/news/VMoskvenachalavaktsinatsiyalisienotovidnykhsobak/>